



Überlassungsvertrag

Dieser Überlassungsvertrag wird zwischen der Klarna Bank AB (publ) 556737-0431 („Klarna“) sowie den Parteien I und II (wie unten erläutert) geschlossen. Klarna und Partei I kooperieren derzeit im Hinblick auf die unten angegebene Shop-ID gemäß den Bedingungen des unterzeichneten Kooperationsvertrags (der „Vertrag“). Partei I möchte nun alle Rechten und Pflichten, die im Vertrag festgelegt sind, auf Partei II übertragen. Partei II möchte im Gegenzug diese Rechte und Pflichten übernehmen. Klarna, Partei I und Partei II werden im Folgenden einzeln als „Partei“ und gemeinsam als „Parteien“ bezeichnet.

Gemäß den Bedingungen dieses Überlassungsvertrages überträgt Partei I hiermit zum unten festgelegten Datum sämtliche Rechte und Pflichten aus dem Vertrag (einschließlich unter anderem im Zusammenhang mit Servicegebühren, aktuellen Außenständen und sonstigen Forderungen sowie aktiven Endkundenrechnungen) auf Partei II. Partei II nimmt die Übertragung zum angegebenen Datum an. Mittels Klarnas Zustimmung, die durch die Unterzeichnung dieses Überlassungsvertrages erteilt wird, wird Partei II zu Klarnas Vertragspartner.

Die Parteien stimmen zu, dass jede etwaige vorangegangene Kündigung durch die Partei I vor Unterzeichnung dieses Überlassungsvertrages (unabhängig von der Annahme Klarnas) ihre Wirksamkeit verliert.

Bitte senden Sie diesen Überlassungsvertrag an:

Klarna Bank AB, German Branch
z. Hd. Händler Support
Theresienhöhe 12
80339 München

Oder scannen Sie ihn ein und senden Sie ihn an: shop@klarna.de

Wir werden das Dokument prüfen und Ihnen eine Bestätigung senden.

Partei I und Partei II (inkl. aller weiteren Informationen) dieses Überlassungsvertrages sind:

Partei I	
Shop-ID:	Zeitpunkt der Übertragung (TT.MM.JJJJ):
Name des Unternehmens:	
Umsatzsteuer Identifikationsnummer / Steuernummer:	Handelsregisternummer:
Ab dem hier genannten Datum (TT.MM.JJJJ) sollen alle Zahlungen für die genannten URLs an Partei II gezahlt werden:	

Die Kontonummer wird an diesem Datum geändert werden. Die erste Zahlung auf das neue Konto wird mit der ersten Auszahlung nach Änderungsdatum eingehen.

Kontaktperson*:	
E-Mail-Adresse:	Telefonnummer:

**Das Unternehmen ernannt mit den nachstehenden Unterschriften der Zeichnungsberechtigten die Kontaktperson, die berechtigt ist, alle erforderlichen Entscheidungen zu treffen oder andere Maßnahmen im Zusammenhang mit dieser Überlassungs- und Haftungsvereinbarung zu ergreifen, einschließlich der Genehmigung von Änderungen an der Vereinbarung und Unterzeichnung jeglicher Unterlagen in Bezug auf die Überlassung. Die oben genannten Maßnahmen bilden die Grenze der Befugnisse, die die Kontaktperson von den Zeichnungsberechtigten der Gesellschaft erhalten hat.*

Partei II	
Name des Unternehmens:	
Umsatzsteuer-Identifikationsnummer / Steuernummer:	
Handelsregisternummer:	

Die angegebene Umsatzsteuer-Identifikationsnummer muss amtlich registriert sein. Liegt Ihnen nur eine persönliche Steuernummer vor, legen Sie dem Vertrag bitte eine Kopie eines amtlichen Schreibens bei, aus dem die Steuernummer hervorgeht.

Kontaktperson:		
Straße, Hausnummer:	Postleitzahl:	Stadt:

Diese Adresse muss der aktuellen Adresse von Partei II entsprechen. Partei II kann die Adresse auf Wunsch ändern, sobald die Übertragung abgeschlossen ist.

Telefonnummer:	E-Mail-Adresse:	E-Mail-Adresse Kundendienst (optional):
Bisherige Domain (Internetadresse) bleibt bestehen: <input type="checkbox"/>	Neue Domain / Internetadresse*:	E-Mail-Adresse für Betrugssachen:

**Bitte beachten Sie, dass Klarna annimmt, dass die Domain unverändert bleibt, solange keine Änderung kommuniziert wird.*

Mit Unterzeichnung dieses Überlassungsvertrags einigen sich die Parteien darauf, den Vertrag gemäß den oben genannten Bedingungen zu übertragen. Von diesem Überlassungsvertrag wurden drei identische Kopien angefertigt, von denen jede Partei eine erhält.

Partei I	Partei II	Klarna Bank AB (publ)
Name in Druckbuchstaben:	Name in Druckbuchstaben:	Name in Druckbuchstaben:
Ort:	Ort:	Ort:
Datum (TT.MM.JJJJ):	Datum (TT.MM.JJJJ):	Datum (TT.MM.JJJJ):
Geburtsdatum (TT.MM.JJJJ):	Geburtsdatum (TT.MM.JJJJ):	
Unterschrift 1:	Unterschrift 1:	Unterschrift:

Name in Druckbuchstaben:	Name in Druckbuchstaben:
Ort:	Ort:
Datum (TT.MM.JJJJ):	Datum (TT.MM.JJJJ):
Geburtsdatum (TT.MM.JJJJ):	Geburtsdatum (TT.MM.JJJJ):
Unterschrift 2:	Unterschrift 2:

Anhang I – Kontodaten

Bitte geben Sie Kontoinformationen für die Länder an, in denen gemäß Vertrag die Dienstleistungen von Klarna in Anspruch genommen werden. Die IBANs können für alle bei uns verfügbaren Währungen verwendet werden. Wenn Sie sich nicht sicher sind, welche Währungen für Ihr Konto verfügbar sind, kann IBAN 1 durch Markieren des Kästchens ganz oben zu allen Währungen hinzugefügt werden.

Bitte beachten Sie, dass wenn keine Bankverbindung für eine Währung angegeben ist, oder die angegebene Bankverbindung nicht korrekt ist, Zahlungen pausiert werden bis die Angaben im Merchant Portal von Ihnen berichtigt werden.

Kontoinhaber:

Diese Information wird gemeinsam mit der Zahlung an die Bank übermittelt, damit diese die Transaktion zuordnen kann.

Internationale Bankkontonummer (IBAN)							
IBAN 1	Wenn IBAN 1 für alle Währungen verwendet werden soll, die für die Klarna Händler-ID verfügbar sind, markieren Sie dieses Kästchen:	<input type="checkbox"/>	Die nachstehende IBAN soll für die ausgewählten Währungen verwendet werden.				
	IBAN:		SEK	NOK	DKK	EUR	GBP
	BIC/Swift:		CHF	USD	AUD	CAD	PNL
IBAN 2	IBAN:		SEK	NOK	DKK	EUR	GBP
	BIC/Swift:		CHF	USD	AUD	CAD	PNL
IBAN 3	IBAN:		SEK	NOK	DKK	EUR	GBP
	BIC/Swift:		CHF	USD	AUD	CAD	PNL
IBAN 4	IBAN:		SEK	NOK	DKK	EUR	GBP
	BIC/Swift:		CHF	USD	AUD	CAD	PNL

Die lokalen Bankkonten sind nur für die Währungen verfügbar, die in diesem Abschnitt inkludiert wurden. Bitte beachten Sie, dass für SEK nur eine Option hinzugefügt werden kann. Wenn eine für eine Währung eingegebene lokale Bankverbindung auch im IBAN-Abschnitt ausgewählt wird, wird die lokale Bankverbindung für diese Währung priorisiert.

Lokale Bankkonten					
SEK	<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 50%; border-right: 1px dashed black; padding: 5px;">BankGiro:</td> <td style="padding: 5px;">PlusGiro:</td> </tr> <tr> <td style="border-right: 1px dashed black; padding: 5px;">Clearing- und Bankkontonummer:</td> <td style="padding: 5px;"></td> </tr> </table>	BankGiro:	PlusGiro:	Clearing- und Bankkontonummer:	
BankGiro:	PlusGiro:				
Clearing- und Bankkontonummer:					
NOK	Kontonummer:				
AUD	<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 50%; border-right: 1px dashed black; padding: 5px;">BSB-Nummer:</td> <td style="padding: 5px;">Kontonummer:</td> </tr> </table>	BSB-Nummer:	Kontonummer:		
BSB-Nummer:	Kontonummer:				
USD	<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 50%; border-right: 1px dashed black; padding: 5px;">Bankleitzahl:</td> <td style="padding: 5px;">Kontonummer:</td> </tr> </table>	Bankleitzahl:	Kontonummer:		
Bankleitzahl:	Kontonummer:				